**BIÊN BẢN GHI NHỚ HỢP TÁC TRONG LĨNH VỰC ĐIỀU DƯỠNG**

**GIỮA SỞ PHÚC LỢI PHỦ OSAKA - NHẬT BẢN VÀ TRƯỜNG ĐẠI HỌC ĐÔNG Á-NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

Để hợp tác cùng nhau trong lĩnh vực Điều dưỡng, Sở phúc lợi Phủ Osaka – Nhật Bản (dưới đây gọi tắt là “Sở phúc lợi Phủ Osaka”) và Trường Đại học Đông Á – Nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam (dưới đây gọi tắt là “Đại học Đông Á”) đã thống nhất thỏa thuận các điều khoản sau:

1. Nội dung hợp tác
2. Trường Đại học Đông Á tiến cử sinh viên có nguyện vọng làm việc trong lĩnh vực Điều dưỡng chăm sóc tại Osaka cho Sở phúc lợi Phủ Osaka.
3. Sở phúc lợi Phủ Osaka sẽ hỗ trợ sinh viên của Đại học Đông Á học kỹ năng điều dưỡng và giúp đỡ sinh viên tiếp nhận công việc điều dưỡng chăm sóc tại tỉnh Osaka.
4. Thời hạn hiệu lực

Thời hạn hiệu lực của Biên bản ghi nhớ này được tính từ ngày ký cho đến ngày 31 tháng 3 năm 2024. Tuy nhiên, trước 2 tháng tính từ ngày biên bản hết hiệu lực, trong trường hợp không có đề nghị khiếu nại từ bất kỳ bên nào trong hai bên, biên bản ghi nhớ này sẽ được tự động gia hạn đến ngày 31 tháng 3 năm tiếp theo. Thời gian tự động gia hạn sau đó cũng được áp dụng tương tự.

1. Điều khoản khác

Trong quá trình thực hiện và giải nghĩa các điều khoản trong Biên bản ghi nhớ này, trường hợp phát sinh các điều khoản không được quy định hoặc có sự khác biệt trong cách lý giải thì hai bên sẽ tiến hành giải quyết thông qua bàn bạc và thảo luận.

Biên bản ghi nhớ này được lập thành 02 (hai) bản bằng 3 ngôn ngữ tiếng Việt – tiếng Nhật – tiếng Anh, có giá trị như nhau, sau khi ký tên, mỗi bên giữ 01(một) bản.

　Ngày 23 tháng 8 năm 2023

|  |  |
| --- | --- |
| **Sở phúc lợi Phủ Osaka****Trưởng phòng ban Phúc lợi****Yoshida Shinji** | **Trường Đại học Đông Á****Chủ tịch hội đồng trường** **Lương Minh Sâm** |